

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

Abteilung Einkäufe
Ripartizione AcquistiAmt für den Ankauf von pharmazeutischen und
diagnostischen Produkten und entsprechenden Services
Ufficio Acquisti di prodotti farmaceutici, diagnostici e relativi
service

Die Amtsdirektorin - La Direttrice d'Ufficio

RA / Avv. Lara Boccuzzi

Verantwortliche/r des Verfahrens – Responsabile del procedimento:
Sarah Höhn

Sachbearbeiter/in – Impiegato/a addetto/a: sh

Bozen, den - Bolzano, il 29.12.2022

**Offenes Verfahren für die dreijährige
Lieferung von Radiopharmaka – aufgeteilt
in 16 Lose – an den Dienst für Nuklear-
medizin des Südtiroler Sanitätsbetriebes****Procedura aperta per la fornitura triennale di
radiofarmaci – suddivisa in 16 lotti – al
Servizio di Medicina Nucleare dell'Azienda
Sanitaria dell'Alto Adige****BRIEF ZUM VERTRAGSABSCHLUSS****LETTERA DI STIPULAZIONE DEL CONTRATTO****Los / lotto: 4 / CIG: 9431629A76**Nach Zuschlagserteilung laut unserem Protokoll
Nr. 0651159-BZ vom 23.11.2022 folgt der
Abschluss des obgenannten Vertrages.A seguito di aggiudicazione di cui al ns. protocollo
n. 0651159-BZ dd. 23.11.2022, si procede alla
stipula del contratto di cui sopra.

Vertragswert, ausgenommen MwSt.

Importo contrattuale, esclusa l'I.V.A.

€ 1.184.418,78.-Hiermit teilen wir mit, dass die Vertragslaufzeit
bezogen auf die gegenständliche Lieferung wie
folgt ist: vom 01.01.2023 bis zum 31.12.2025.Con la presente si comunica che il periodo
contrattuale riferito alla fornitura di cui all'oggetto è
il seguente: dal 01.01.2023 al 31.12.2025.Wir bitten Sie deshalb, uns **innerhalb 10 Tagen**
nach Erhalt dieses Schreibens mittels PEC an
farma-bz@pec.sabes.it folgende Unterlagen zu
übermitteln:Si richiede di voler consegnare tramite pec
all'indirizzo farma-bz@pec.sabes.it **entro 10 giorni**
dalla data di ricevimento della presente:Kopie „Modell F24 – Gebührenkodex 1552“
der **erfolgten** Bezahlung von 1 Stempelmarke (€
16,00) – angeben:copia „Modello F24 – codice tributo 1552“ per
l'avvenuto pagamento di 1 marca da bollo (€
16,00) - indicare:

- Abschnitt Staatskasse
- Gebühr/Grund: Gebührenkodex 1552.

- Sezione erario
- Tributo/causale: codice tributo 1552.

Vertragsabschluss: lt. Art. 37, LG Nr. 16/2015 gilt
das vorliegende Schreiben als Vertrag einschließlich
folgender Unterlagen, auch wenn nicht materiell
beigelegt:Stipula contratto: la presente ai sensi dell'art. 37, L.P.
n. 16/2015 e s.m.i. vale come contratto compresi i
seguenti documenti anche se non materialmente
allegati:

- technisches Angebot (Umschlag B);
- besondere Vertragsbedingungen;
- wirtschaftliches Angebot (Umschlag C);
- andere Dokumente.

- offerta tecnica (busta B);
- capitolato speciale;
- offerta economica (busta C);
- altri documenti.

Der vorliegende Vertragsabschluss unterliegt
außerdem der ausdrücklichen Auflösungsklausel
laut Art. 1456 des Zivilgesetzbuches für den Fall,La presente stipula è altresì sottoposta alla
clausola risolutiva espressa ai sensi dell'art. 1456
cc. in caso di sopravvenuto riscontro del mancato

dass sich herausstellt, dass der Auftragnehmer
die allgemeinen Anforderungen nicht erfüllt.

possessione dei requisiti di ordine generale in capo
all'affidatario.

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dr. Paolo Filippi

(digital unterzeichnet / firmato digitalmente)